

Схема и анализ рынка Киргизии в условиях чрезвычайного положения (ЕММА)

Конъюнктура рынка оцинкованного листа,
Киргизия

Авторы: Бенджамин Барроуз и Евгения Гусева

Перевод: Элла Лимарева, Лондон



International Rescue Committee

23-28 июля 2010 года

Основные положения

Рынок оцинкованного листа функционирует, но не в полной мере. Из-за перебоев в импортных поставках из Казахстана доступ розничных торговцев и производителей к товару ограничился. Ситуация также усугубляется тем, что после кризиса количество перерабатывающих оцинкованный лист предприятий резко сократилось. При ограниченном доступе к поставкам материала запасов готового оцинкованного листа и объемов, производимым местными предприятиями, может быть недостаточно, чтобы удовлетворить спрос, возникший в связи с посткризисным строительством. Резкое повышение спроса без налаженных поставок приведет к повышению цен, что отрицательно скажется на пострадавшем населении, которому необходим данный строительный материал.

Предприятия, перерабатывающие оцинкованный лист, режут и прессуют импортированный оцинкованный металл, который, как правило, доставляется в рулонах или листах. До кризиса в регионе существовало 14 перерабатывающих предприятий с разной степенью производительности. 9 из них были закрыты в связи с беспорядками и продолжающейся напряженной ситуацией. В результате это обуславливает рост цен для розничных торговцев и потребителей, а также неспособностью рынка в полной мере реагировать на нужды потребителей для строительства. Предложение снизилось в результате июньских событий, что привело к снижению объема розничных продаж, хотя торговые точки на рынке, которые не пострадали в результате беспорядков, продолжают функционировать.

Закрытие границ с Казахстаном стало трудно решаемой проблемой в условиях восстановления государства после кризиса. Организациям, оказывающим помощь в регионе, в ближайшем будущем рекомендуется нацелить свои силы на семьи и производителей с тем, чтобы повысить работоспособность рынка оцинкованного листа. Не зависимо от состояния рынка в ближайшие месяцы тесное взаимодействие международных организаций, занятых предоставлением жилья, будет жизненно важным фактором в попытке избежать перебоев в работе рынка и сбалансировать спрос и предложение для поддержания приемлемых цен.

Обстановка в стране в условиях чрезвычайного положения

В июне 2010 года после апрельского политического переворота¹ Киргизия, государство, расположенное в Средней Азии, подверглась этническим столкновениям и резкой миграции населения в южных районах страны, граничащих с Узбекистаном. Приблизительно 3000 домов и торговых точек были повреждены или уничтожены в трехдневный срок. Источники и исполнители беспорядков остаются не выявленными, однако нападения в основном осуществлялись на население, принадлежащее к узбекской этнической группе². По подсчетам правительства страны, число погибших составляет 330 человек, в то время как неофициальные источники приводят гораздо более высокие цифры. В разгар столкновений приблизительно 375 тыс. человек

¹ 7 апреля 2010 года массовые беспорядки, вспыхнувшие в столице Киргизии городе Бишкеке, результатом которых стало свержение президента Курманбека Бакиева. Руководство государством осуществляется временным правительством, возглавляемым Розой Отунбаевой. Напряженная обстановка в стране сохранилась, что привело отсутствию взаимодействия между многими сферами деятельности на централизованном и местном уровне. Были заморожены банковские активы, закрыты границы, произошли сбои в ходе весеннего посевного сезона.

² Киргизия: Для обеспечения безопасности и соблюдения прав человека требовалось восстановление экономики страны. Refugees International, 2010.

мигрировали внутри страны, и 92 тыс. бежали в Узбекистан. В настоящее время насчитывается приблизительно 2 тыс. семей (300 тыс. человек), вынужденных покинуть свои дома.

Насильственные действия, проявленные по отношению к поселениям узбеков в районе города Ош и Джалал-Абад на юге Киргизии, сопровождались грабежом и поджогом домов, торговых точек и школ, обслуживающих это население. Степень разрушения узбекских поселений весьма значительна. Дома были разрушены, собственность разграблена или потеряна, нанесен ущерб государственному сектору, а также нарушена деятельность социальных и рыночных структур. Возвратившиеся жители остро нуждаются в предоставлении крова, непродуктивной помощи и защиты, а также экстренной финансовой помощи наряду с промежуточной потребностью в предоставлении образования и стимуляции восстановления экономики.

Контекст экономического развития и источников существования

Июньские события незамедлительно сказались на экономике страны. Общий ущерб местной экономике только в одном Оше составил 170 магазинов, шесть рынков, включающих в себя сотни торговых точек и более 100 кафе, другие участки были также повреждены либо уничтожены³. Помимо непосредственных повреждений торговых участков, боязнь ответных мер отрицательно сказалась практически на всех рыночных структурах. Перевозки товаров в и из южных регионов Киргизии были приостановлены практически на протяжении всего июня, а в июле – из других регионов страны наряду с пограничными государствами, такими, как Китай, Россия и Узбекистан. Это, в свою очередь, отрицательно сказалось на сельскохозяйственном секторе, составлявшем 27% от ВВП в 2008 году, и являлся неотъемлемым компонентом экономики, обеспечивавшим рабочими местами 46% трудоспособного населения страны⁴. Также пострадал строительный рынок в особенности в сфере товаров, широко импортированных до июньских событий. Значительная часть этих товаров поставляется из приграничного Китая на рынок Карасу, а затем распределяется по местным рынкам на территории южной Киргизии.

На момент написания данной экспертной оценки (28 июля) вышеупомянутые рынки оставались закрытыми. Также была закрыта граница с Узбекистаном. Импорт оцинкованного листа из Китая и Казахстана был приостановлен, по всей вероятности, в связи с нестабильным положением на юге Киргизии. Важно отметить, что в настоящий момент Россия и Казахстан ограничивают перевозки крупных партий сырья через свои границы в рамках недавно подписанного соглашения Таможенного союза между Россией, Казахстаном и Беларусью.

Методология проведения экспертной оценки ЕММА

Данная экспертная оценка включает в себе краткий анализ рынка, нацеленный на незамедлительное ее применение непосредственно после наступления кризиса. Ее логическое обоснование заключается в обеспечении более глубокого понимания важнейших сегментов рынка в условиях чрезвычайного положения, что позволит лицам и организациям (донорам, НПО, правительству и другим гуманитарным организациям) рассматривать более широкий спектр способов оказания помощи. Целью данной экспертной оценки не является замена существующих отчетов по чрезвычайному положению или создание более углубленного анализа хозяйства и экономики, подобного НЕА; она проведена с целью пополнить наличествующие сведения о пост-кризисной ситуации.

³ Восстановление южной Киргизии, IWPR, 31 июля 2010 года

⁴ «Новые данные по обеспечению продовольствия и ситуации с пропитанием в республике Киргизия», Агнес Дур UNWFP, апрель 2010 года.

Ключевые аналитические вопросы для экспертной группы ЕММА заключались в том, как кризис повлиял на рынок картофеля и его участников, а также какие последствия он имел для продовольственной безопасности и источников выживания пострадавшего населения.

Наблюдения, выявленные в результате данной экспертной оценки, иллюстрируются с помощью схем, на которых показаны различные связующие звенья между потребителями, производителями, дистрибьюторами, посредниками и обрабатывающими предприятиями. Две схемы используются для сравнения основополагающей информации (до конфликта) и информации о ситуации после конфликта/природных катаклизмов.

Экспертная оценка ЕММА, проведенная на территории Киргизии, главным образом, сосредоточена на необходимых мерах для восстановления четырех определенных исследователями рыночных секторах (пшеничной муки, раннего картофеля, оцинкованного листа и цемента), а также на влиянии гуманитарной помощи на местный рынок. Группа исследователей ЕММА, возглавляемая Бенджамином Барроуз и Евгенией Гусевой, прибыла на место событий спустя несколько недель после июньских событий. Четверо других местных членов исследовательской группы прошли специальную подготовку и проводили экспертную оценку от лица трех местных организаций: Mercy Corps, Мехр-Шавкат и центром TES.

Объектом данного исследования является Ошская область, в частности город Ош, Араванский район (характерной особенностью которого является наличие двух посевных сезонов), а также Джалал-Абадская область (город Джалал-Абад и прилегающие к нему поселки). Важно отметить, что крупные межведомственные исследования источников существования были проведены совместно с ACTED, GTZ, German Agro Action (Welt Hunger Hilfe) при взаимодействии с местными НПО АМФИК и ТЕЗ. В ходе исследования было опрошено 300 предпринимателей, 300 клиентов местных структур микрофинансирования и 300 фермеров/производителей. Группа исследователей ЕММА тесно сотрудничала с организацией ACTED с целью избежать географического и схематического дублирования информации и обеспечить взаимодополняемость. Данные, полученные в результате исследования, не были доступны на момент составления экспертной оценки ЕММА.

Группа специалистов, проводящих опрос, была сформирована в течение первой недели после прибытия представителей IRC в город Ош. Это стало возможным благодаря общим собраниям с представителями ООН, а также проведению двусторонних встреч с местными и международными НПО, действующими на месте событий. Частично также это стало возможным благодаря наличию на юге Киргизии нескольких активнодействующих НПО, представители которых присутствовали на общих собраниях. В будущем в случае проведения исследовательских программ в Киргизии должно быть принято во внимание наличие широко представленных в регионе местных организаций. По завершении формирования группы исследователей, представители ЕММА подготовили русскоязычные материалы, содержащие инструкции для двухдневного изучения, которые были разработаны для местных представителей, участвующих в сборе информации для данной экспертной оценки. Экспертная группа ЕММА, включая водителей и переводчиков, нанятых для осуществления данного проекта, принадлежали к киргизской и узбекской этнической группе, что способствовало сбору объективных данных и оценке как киргизских, так и узбекских рынков, хозяйств и ферм. Данное сотрудничество требовало значительной степени координации и проявления этичного подхода к разным этническим группам.

Пострадавшее население, являющееся объектом рассмотрения

Группа населения	Место проведения экспертной оценки	Важнейшие характеристики
Жители, чьи дома и торговые точки были повреждены или разрушены.	Город Ош и прилегающие к нему территории; деревня Араван; город Джалал-Абад.	Большую часть населения составляют этнические узбеки и этнические киргизы. В результате июньских событий было повреждено 2000 домов (по данным UNOSAT), обеспечивавших жильем приблизительно 30 тыс. человек: из них 1500 домов находились в Ошской области, 500 – в Джалал-Абадской области.

Рынок оцинкованного листа

Основные сегменты рынка были отобраны с учетом смены времен года, степени важности и степени обеспечения источников существования пострадавшего населения, наличествующего международного посредничества и других факторов, определяющих средства существования.

Оцинкованный лист был определен в качестве одного из ключевых сегментов рынка, так как он является одним из важнейших строительных материалов, применяемых для восстановления жилья и торговых точек, разрушенных в результате июньских событий. Оцинкованный лист и асбестоцементный шифер широко применяются в данном регионе, и оцинкованный лист будет играть важную роль в строительстве, осуществляемом населением самостоятельно или при помощи международных организаций. Основным интерес для экспертной группы ЕММА заключался в определении способности рынка реагировать на кризис и возможное повышение спроса.



Переработанное и частично переработанное сырье для оцинкованного листа импортируется путем автомобильных перевозок из Казахстана и Китая. Готовый оцинкованный лист импортируется из Китая. Металл поставляется в стандартных размерах листами либо рулонами. Мелкие заводы в Ошской и Джалал-Абадской областях выполняют обработку с целью добавочной стоимости – резку и прессовку для получения особой гофрированной формы. Розничные продавцы закупают готовый оцинкованный лист напрямую у импортеров, на перерабатывающих предприятиях и рынке Кара-Суу.

Перерабатывающие предприятия способны предоставлять продукцию размеров на заказ. Ниже приведена таблица стандартного размера листов и цен на них.

Размер листа оцинкованного листа в метрах	Цена за лист в сомах
1 x 2	300-350
2.5 x 1.2	470-490
3 x .95	540-5-60
4 x .95	640-660

В прошлом году в это время цена за лист оцинкованного листа 1 x 2 м составляла 260-280 сомов за метр. Сейчас средняя цена за лист варьируется между 300 и 350 сомов. Цветная оцинкованный лист стоит на 45-55 сомов дороже. В среднем мелкие розничные торговцы на строительных рынках продают от 100 до 150 листов в месяц; такой объем продаж наблюдается в течение всего года. Из-за повышения цен розничные продажи снизились на 40-60%. Изменяющийся курс обмена валют также сказался на росте цен по сравнению с 2009 годом.

В таблице перечислены посещенные экспертной группой ЕММА рынки, на которых продается оцинкованный лист.

Рынок	Описание
Эдилбек	5 мелких розничных торговых точек продают оцинкованный лист. После кризиса торговля была приостановлена на 4-6 недель. В месяц продается 3000-35000 листов данного материала. Примерно такой же объем продаж наблюдался в это время в прошлом году. Материал завозится китайскими розничными торговцами на рынок Кара-Суу. В настоящее время на складах рынка имеется 10000-12000 листов.
Ак-Тайлак	Существует 3 розничных магазина и 2 завода, расположенные недалеко от рынка. Там можно приобрести листы любого размера. По словам розничных торговцев, прибыль в настоящий момент ниже, чем в прошлом году. На рынке Кара-Суу розничные торговцы закупают листы тоннами. Один из них также закупает непосредственно в Китае. Продавцы работают на заказ. Резку и прессовку они осуществляют на близлежащих заводах в соответствии с заказом. Заводы работают исключительно на выполнение заказов от продавцов или потребителей.
Татан	Пять крупных розничных торговцев продают готовый оцинкованный лист, произведенный в Китае. Большинство из них составляют китайцы. По их словам, они способны пополнить запасы в случае повышения спроса. Они побоялись отвечать на конкретные вопросы.
Резервы в Кара-Суу	Только сырье для оцинкованного листа поставляется на рынок Кара-Суу, где запасы на складе составляют примерно 50-60 тонн. Материал доставляется в 5-тонновых рулонах стоимостью 5000 долларов каждый. Поставщики материала в основном китайцы. По их словам, они могут удовлетворить спрос в случае его повышения. Доставка занимает 5-7 дней. Продажи упали на 20-30% по сравнению с прошлым годом. Рынок Кара-Суу является основным источником сырья для многих рынков, включая рынки Джалал-Абада.

Большинство розничных продавцов оцинкованного листа составляют мужчины. Они продают материал на рынке вместе с другими торговцами. Снижение прибыли, обусловленное кризисом, может отрицательно сказаться на их уровне жизни, так как для многих выплата кредита и осуществление затрат функционирование своих торговых точек станет затруднительным. Основные эксплуатационные издержки включают аренду торговой точки, сборы средств на уборку торговых площадей, оплату продавцам, закупку инвентаря, аренду складских помещений и оплату перевозчикам. Торговые помещения, где продаются стройматериалы, пострадали меньше, чем крупные рынки и коммерческие центры Оша, Аравана и Джалал-Абада.

Согласно последним подсчетам Датского совета по вопросам беженцев, для строительства 900 временных домов, осуществляемого под контролем международных организаций при участии ООН, потребуется от 18 тыс. до 25200 оцинкованного листа толщиной 4,5 мм и размером 1,15 x 3 м and 1,15 x 3,2 м. В случае, если будут строиться небольшие дома, то потребуется 24000 листов. Для строительства 2000 домов потребуется 48000 листов. Однако количество использованного оцинкованного листа для строительства 650 домов, которое поручено «Католической службе помощи», может отличаться от заложенного организацией по строительству жилья. Помимо этого количество материала, необходимое для восстановления разрушенных торговых помещений небольшого размера, еще не установлено. Для этого необходимо провести дальнейшее исследование.

Схемы конъюнктуры рынка

Важнейшим инструментом данной экспертной оценки является схема конъюнктуры рынка, которая применяется для оценки того, как июньские события на юге Киргизии отразились на деятельности данного рынка. Главным образом группа исследователей проводила экспертную оценку в городах Ош и Джалал-Абад, а также прилегающих к ним поселках. На каждой схеме показаны элементы конъюнктуры рынка, демонстрирующие, как функционирует система снабжения, какое влияние было оказано на инфраструктуру, другие факторы, участвующие в организации рыночных взаимоотношений, а также, каким воздействиям оказались подвержены сами участники рынка. Схемы конъюнктуры рынка, приведенные в данном разделе, сравнивают состояние рыночной системы до и после кризиса. Такое сравнение помогает выявить утраченные звенья в системе рыночных отношений и демонстрирует, в каких областях существовали пробелы до возникновения кризиса.

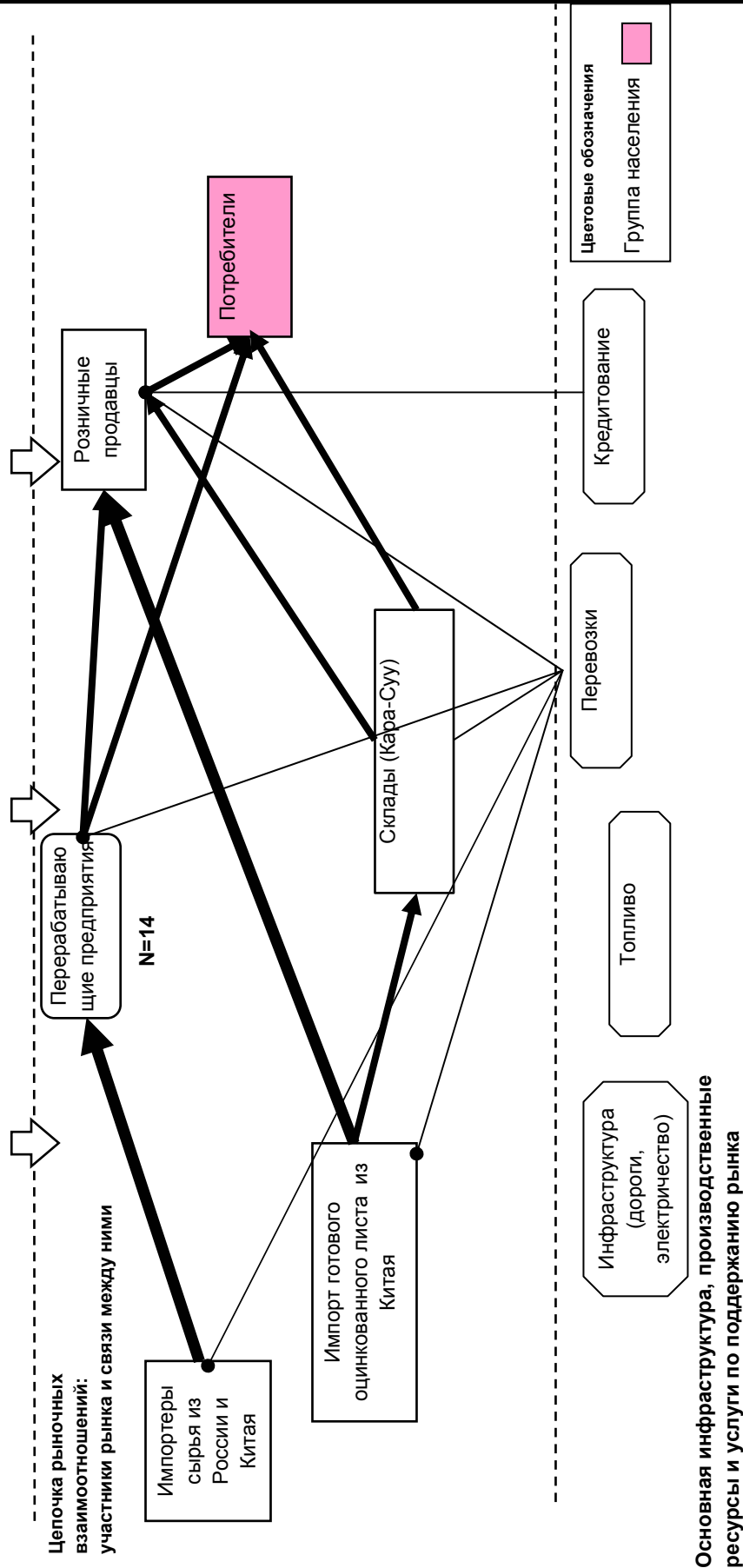
Основная схема конъюнктуры рынка: оцинкованный лист

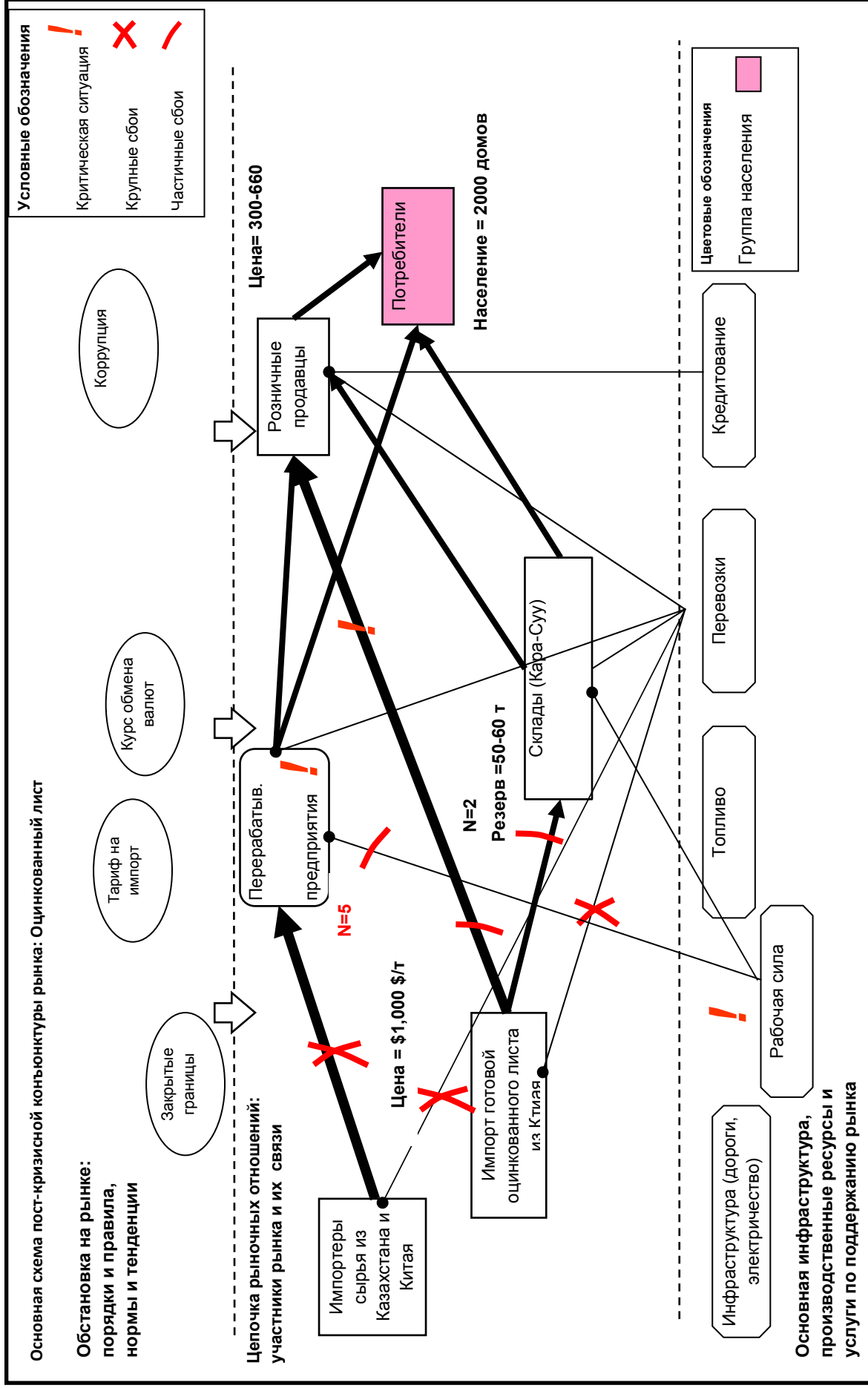
Обстановка на рынке:
порядки и правила,
нормы и тенденции

Тариф на импорт

Тариф на экспорт

Коррупция





Импортёры: Импортёры закупают сырьё и готовый оцинкованный лист. На рынке наиболее распространёнными являются оцинкованные металлические листы, однако другие разновидности также представлены на рынке. Импортёры - как правило, китайцы – используют свои транспортные средства. Поставки также осуществляются из Казахстана и Турции (через Казахстан). Они доставляют товар непосредственно на перерабатывающие предприятия, оптовый рынок Кара-Суу и розничным торговцам.

Перерабатывающие предприятия: Небольшие перерабатывающие заводы обрабатывают материал путем прессовки металлических листов. Они также осуществляют индивидуальные заказы по требуемым размерам. На юге страны не имеется крупных строительных компаний, поэтому заводы снабжают в основном розничных продавцов на базарах стройматериалов и частных покупателей. Некоторые заводы имеют собственные торговые точки на базарах.

Девять из четырнадцати перерабатывающих заводов, которые удалось установить экспертной группе, закрыты. Закрытие заводов, по-прежнему наблюдающееся в регионе, связано с межэтническими трениями. В некоторых случаях рабочие узбеки, опасаясь перемещения, не покидают свои махалы, узбеки же боятся выходить на работу на заводах, принадлежащих киргизам. В других случаях заводы расположены в узбекских районах, куда киргизские рабочие боятся выезжать.

Розничные продавцы на базарах: Розничные продавцы закупают оцинкованный лист с заводов или напрямую у импортёров. Они располагают складскими помещениями на базаре для хранения мелких партий товара недалеко от своей торговой точки. Многие продавцы полагаются на кредиты для закупки материалов во время летнего строительного сезона, несмотря на то, что цены остаются стабильными круглый год. Розничные продавцы арендуют грузовые автомобили для перевозок оцинкованного листа. По их словам, за исключением повышения цен на топливо, проблем с поставками не наблюдается.

Сезонный календарь

Сезонный календарь иллюстрирует смену сезонов, важную для разных источников существования. По словам розничных торговцев, спрос на оцинкованный лист остается стабильным в течение всего года, а также в сезоны, когда особенно активно осуществляется обустройство жилья и строительство, в конце лета и осенью.

Вид деятельности, продукции и источника дохода	Кто? Где?	Июнь	Июль	Авг	Сент	Окт	Ноя	Дек	Янв	Фев	Март	Апр	Май
Сезоны		Жаркий	Жаркий	Жаркий	Жаркий	Прохладный	Прохладный	Холодный	холодный	Прохладный	Прохладный	Жаркий	Жаркий
Сезон дождей						Дождь	Дождь				Дождь	Паводок	Паводок
Засушливый сезон		Сухой	Сухой	Сухой									
Снежный сезон							Горы	Горы/Дол	Долина	Долина	Долина		
Праздники				Свадьбы, рел.	Свадьбы, рел.	Свадьбы	Свадьбы						
Хозяйственные затраты				Свадьбы, обуч., строит.	Свадьбы, обуч., строит.	Подгот. к зиме	Подгот. к зиме						
Оплата рабочей силы (дороже в жаркий период; повлияло закрытие границ). Посев 2-3 дня; сбор – 2 недели		Высокие	Высокие	Высокие									
Цены на продовольствие			Низкие	Низкие	Низкие	Низкие	Низкие			Высокие	Высокие	Высокие	Высокие
Неплодородн. период											Неплод.	Неплод.	
Обустройство жилья													
Кредит на свадьбы и обучение. При высоком спросе поставщики должны брать кредит для закупки новых партий													
Высокие цены и спрос на бензин				Высок. Цена и спрос	Высок. Цена и спрос	Высок. Цена и спрос					Высок. Цена и спрос	Высок. Цена и спрос	

Ключевые выводы

Конъюнктура рынка оцинкованного листа не нуждается в непосредственном участии со стороны международных организаций, так как является достаточно крепкой. Оказание помощи напрямую семьям и розничному сектору будет стимулировать функционирование рынка. Однако, крайне важно, чтобы международные организации координировали свои действия в рамках купли и продажи оцинкованного листа.

Главными факторами, сказавшимися на конъюнктуре рынка оцинкованного листа, являются снижение объемов импорта данного материала и сырья для его производства, а также местные перерабатывающие мощности. В связи с тем, что границы с Казахстаном остаются закрытыми система снабжения утратила важный компонент. По словам розничных продавцов, уровень продаж снизился от 30 до 70% с момента возникновения кризиса, так как строительные работы были замедлены либо приостановлены в результате июньских событий.

Несмотря на то, что в различных регионах Киргизии ситуация на рынке по стране варьируется, уровень производства и количество резервов достаточны, чтобы обеспечить пониженный спрос в течение нескольких недель. Тем не менее, запасы быстро истощатся, когда частные потребители и международные организации начнут строительство. Без восстановления объема поставок оцинкованного листа и сырья для его производства путем импорта, существовавшего до кризиса или превышающего его, а также обеспечения необходимых мощностей для переработки конъюнктура рынка не сможет удовлетворить предполагаемый спрос. Дефицит может привести к росту цен, и потребители будут вынуждены использовать такие альтернативные кровельные материалы, как асбестоцементный шифер, либо применять самодельные материалы.

Девять из 14 заводов, производящих оцинкованный лист, закрыты. В результате могут возникнуть сбои в системе снабжения, которые снизят способность рынка обеспечить материалом возросший спрос. Производственные мощности пяти действующих заводов не были установлены в ходе данной экспертной оценки, однако будут определены при первой же возможности.

Основные рекомендации

Основные рекомендации заключаются в том, что НПО, занимающиеся вопросами жилья, должны приблизительно установить объемы оцинкованного листа, доступные на рынке, а также определить перерабатывающие предприятия и розничных продавцов, способных удовлетворить возросший спрос. Несмотря на трудности с поставками оцинкованного листа внутри страны, рекомендуется закупать материал местного производства на рынках Киргизии. При закупке у импортеров напрямую местные посредники оказываются незадействованными в системе рыночных отношений и могут лишиться заработка в период снижения объема продаж.

Организациям, занимающимся вопросами жилья, рекомендуется осуществлять контроль и регулирование закупок оцинкованного листа для строительства, начало которого предполагается в ближайшие месяцы. Информация о ценах, заказах и резервах должна быть распределена между организациями, занимающимися вопросами жилья.

Несмотря на ожидающиеся задержки в строительстве и повышение цен на материалы, рекомендации для международных организаций, приведенные ниже, могут помочь сократить сроки строительства.

	Варианты оказания помощи	Степень осуществимости и сроки	Преимущества	Недостатки
1	Выдача ваучеров пострадавшему населению	Высокая степень осуществимости: население, которому требуется помощь уже установлено. Для реализации потребуется 2-3 недели.	-Нацелено непосредственно на тех, кто не получает помощь от организаций, занимающихся вопросами жилья. -Позволяет получателям выбирать необходимые размеры материала. -Использует существующую конъюнктуру рынка.	-Последующее повышение спроса и проблемы с предложением могут привести к росту цен -Не понадобится, если у пострадавшего населения нет возможности либо средств, чтобы закупать другие строительные материалы (кирпич, цемент, и т.д.)
2	Оптовые закупки по установленным ценам	Высокая степень осуществимости: – в настоящий момент члены чрезвычайного комитета ООН по вопросам жилья, определяют продавцов и объемы поставок. Имеется финансирование.	-Помогает установить объем оцинкованного листа, доступный на рынке. -Обеспечивает установленную цену. -Стимулирует рынок.	Может ограничить доступ к материалу населению, занимающемуся самостоятельным восстановлением. -Спрос при ограниченном предложении, обусловленном закрытием границ, может привести к повышению цен.
3	Выдача ваучеров производителям для найма временных рабочих	Средняя степень осуществимости: владельцы могут отсутствовать или не захотят возобновлять торговую деятельность в данных условиях стране. Для реализации потребуется 3-5 недель.	-Нацелено на проблему сбоя на рынке. -Помогает обеспечить необходимое предложение оцинкованного листа для строительства.	-Может исключить некоторых производителей, способствуя напряженным отношениям между различными этническими группами -страдавшего населения. -Может оказаться неактуальным, если проблемы импорта и границ не будут решены.